



CIRCULAR 020/15 – Cronograma de Julio

Monterrico, 1º de julio de 2015

Estimados padres de familia:

Hace pocas semanas cerramos el primer trimestre y esperamos que en las reuniones con los profesores hayan podido coordinar las mejores medidas para que sus hijos logren las metas previstas en este segundo. Les recordamos que no enviamos avisos en lo que queda del año y que cualquier competencia desaprobada en el primer informe es ya alerta suficiente. Del mismo modo, les pedimos asegurarse de ver y firmar regularmente agendas, hojas de control de asesorías y exámenes, de acuerdo a las normas de cada nivel, y los invitamos a aprovechar la información en la intranet (tareas, asistencia y tardanzas, incumplimientos de tareas).

Queremos felicitar a todos los alumnos que han alcanzado rendimientos satisfactorios y que incluso han destacado en varias áreas. Asimismo a todos los alumnos que han participado en eventos académicos, artísticos y deportivos en lo que va del año.

El día lunes 6 de julio no tendremos clases por el Día del Maestro y el día 3 esperamos celebrarlo juntos en el colegio. Les recordamos que ese día la idea, más que regalar, es compartir y hacer sentir a nuestros profesores el aprecio y afecto que les tenemos. Aprovecho la ocasión para reconocer públicamente la dedicación y el compromiso que veo día a día en cada uno de nuestros profesores y profesoras para con sus hijos e hijas.

1º	Actividad de integración- 11ºB Grupo invitado al Concierto: Orquesta Tallinn- Gran Teatro Nacional
2	Visita al Parque de Las Leyendas 1º 7A visita Casa Hogar Grupo invitado al Concierto: Orquesta Tallinn- Sta. Ursula Cine Fórum: La cosa
2 y 3	Camping 4B
3	Servicio de Notaría: viajes 8º y 9º
4	Preparación del grupo LiMUN en T2
6	Feriado por el Día del Maestro
7	Taller Kid Lead para delegados 5º-8º Servicio a la Comunidad en Villa Martha- 5C
8	Charla para educadores y padres de inicial: Signos de alerta en el desarrollo
9	Simulacro 7B visita Casa Hogar Premiación deportiva del primer semestre en Adecopa Cine Fórum: Amanecer de los muertos
9 y 10	Camping 4C
10	Fiesta de 7º para 5º y 6º Cierre de Workshops hasta el jueves 16 de julio
11	Quinto examen especial para 11º Festival ADECOPA de básquet 10 años Festival Trener de Fútbol 2º- 3º-4º Paseo familiar de kínder a Pachacamac
12	Parten viajeros 8º (Jorge Chávez) y 9º (T1)
13 al 16	Feria Perú: izamiento, investigaciones y presentaciones
14	Spelling Contest 4º Charla para padres de familia de 5º-9º sobre video juegos y redes sociales
15 y 16	10º y 11º desarrolla actividades con niños de PK a 1º (entrada esos días a Trener 1)

16	7C visita Casa Hogar Cine Fórum: Alarido
17	Cierre de la Feria Perú Salidas: inicial 11 a.m., primaria 12 del día, secundaria y 2° a la 1 p.m. Regresan viajeros 8° (Jorge Chávez) y 9° (T1)

Los alumnos de 9º y 10º continúan avanzando sus ensayos y monografías; tienen entregas importantes este mes. Asimismo, los alumnos de 10º y 11º siguen avanzando con sus procesos de orientación vocacional; los de 11º recibirán los resultados de sus pruebas vocacionales. El psicopedagógico continúa sus evaluaciones, este mes con 1º grado.

En este mes de julio nos disponemos también a celebrar las Fiestas Patrias con diversas actividades del 13 al 17. Los niños de 2º ya comenzaron a ensayar sus bailes típicos. Esperamos que puedan colaborar con sus hijos en este proceso de pensar más sobre su país y aprender así a quererlo y comprometerse con él. Los alumnos de 8º y 9º celebrarán de manera especial conociendo nuevos lugares en sus viajes de estudios.

Nuevamente podemos relacionar estas fiestas con las de otros países que también celebran su fiesta nacional en julio, ofreciendo la oportunidad de que nuestros profesores, alumnos y familias extranjeras compartan con toda la familia Trener su cultura y tradiciones. De ser el caso, les pedimos comunicarse con los tutores de sus hijos para coordinar lo que sea pertinente.

El último día de clases será el viernes 17, con horario especial. Esperamos que todos pasen unas felices y merecidas vacaciones y que regresen con fuerzas para el trabajo del segundo semestre a partir del **lunes 3 de agosto.**

Atentamente,

Mercedes G. de Valenzuela
Directora



NEWSLETTER 020/15 – July Activities

Monterrico, July 1st 2015

Dear Parents,

The first trimester came to an end a few weeks ago and we hope that in the meetings with the teachers you have been able to coordinate the best actions for your child to achieve the targets of this second trimester. We hope you were able to discuss new strategies to help your child reach the goals set for this second trimester. Please, remember that we will not send any notices of improvements and difficulties again this year, a failing competency in the first report is a sufficient warning. Likewise, we remind you to check and sign on a regular basis your child's agenda, advice hours control sheets and the exams the teachers hand back, according to the guidelines set for each level and we invite you to take advantage of the information on the intranet (homework, attendance and tardiness, failure of homework).

Congratulations to all students achieving satisfactory results and have also excelled in several areas. In particular, we reiterate our congratulations to the students who stood out in the contests different academic, artistic and sports events last month.

Monday, July 6th there won't be any classes because of Teacher Day and on the 3rd we will also be celebrating it together at school. We would like to remind you that showing your respect and appreciation to our teachers is far more important than just giving presents to them. As the school principal, I would like to take this opportunity to publicly recognize the dedication and commitment that I see every day in each of our teachers to your sons and daughters.

1 st	Integration activity – 11B Invited group to the concert: Orchestra Tallinn – Great National Theater
2	Visit to: Parque de las Leyendas – 1st grade 7A visits Casa Hogar Invited group to the concert: Orchestra Tallinn – Santa Ursula Movie Forum: The Thing
2 y 3	Camping 4B
3	Notary Service for 8th and 9th grade trips
4	Group preparation LiMun en T2
6	Holiday - Teacher's Day
7	Workshop Kid Lead for delegates 5th – 8th Community Service Villa Martha - 5C
8	Lecture for educators and parents of initial: Warning Signs in Development
9	Security Drill 7B visits Casa Hogar ADECOPA: Awards of the first semester Movie Forum: Dawn of the Dead
9 y 10	Camping 4C
10	7 th grade Party for 5 th and 6 th grades Closing of workshops until Thursday, July 16th
11	Fifth special exam for 11 th grade ADECOPA Basketball Festival 10 yrs. TRENER Soccer festival 2 nd – 3 rd – 4 th grades Family field trip for Kindergarten to Pachacamac
12	Departure for travel of 8th graders (Jorge Chávez) and 9th (T1)
13 al 16	Perú Fair: raising of the flag, research and presentations about our country
14	Spelling Contest 4 th grade Lecture for parents of 5th – 9th about video games and social media
15 y 16	10 th and 11 th develop activities with children of Pre-K through 1 st grade

	(entrance these days in Trener 1)
16	7C visits Casa Hogar Movie Forum: Scream
17	Closing of the Perú Fair Dismissals: PK&K 11a.m., primary grades 12:00 noon, 2 nd grade and secondary grades at 1p.m. Return of travelers from 8th (Jorge Chávez) and 9th (T1)

Our 9th and 10th graders will continue working on their Extended Essays and Research Papers respectively: there are important submissions this month. Also, our 10th and 11th graders will continue with their career orientation process; the 11th graders will receive the results of their vocational tests. The counseling department continues its assessments this month with 1st grade.

This month we will be celebrating our National Holidays with various activities to be held July 13th thru 17th. The children of 2nd grade have already begun rehearsing their traditional dances. We hope you can guide your child through the process of learning more about their country and culture and, in this way, to ensure they learn to love it, care for and commit to it. Our 8th and 9th graders will be celebrating in a special way by visiting new places during their annual study trips.

Again we will be celebrating our holidays along with the national holidays of other countries that are celebrated in July too. These celebrations will allow our teachers, students and foreign families to share their culture and traditions with the entire Trener community. If your family wants to coordinate an activity, please contact your child's homeroom teacher to discuss it and make the necessary arrangements.

The **last day of classes before the break is Friday, July 17th**. We hope everyone will enjoy their well-deserved vacations and will feel more energized to face the challenges that the second semester will bring, which starts **Monday, August 3rd**.

Sincerely,

Mercedes G. de Valenzuela
Principal